3200700003

L 159/48 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 20.6.2007.

SMJERNICA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 31. svibnja 2007.

o izmjeni Smjernice ESB/2004/15 o statističkim izvještajnim zahtjevima Europske središnje banke u području statistike platne bilance i stanja međunarodnih ulaganja te obrasca međunarodnih pričuva

(ESB/2007/3)

(2007/426/EZ)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 5. stavak 1. i članak 5. stavak 2.,

budući da:

(1) Radi promjene potreba koje proizlaze iz gospodarskog i tehničkog razvoja, potrebno je redovito ažurirati zahtjeve za podacima u Smjernici ESB/2004/15 od 16. srpnja 2004. o statističkim izvještajnim zahtjevima Europske središnje banke u području statistike platne bilance i stanja međunarodnih ulaganja te obrasca međunarodnih pričuva [1] i prilagoditi zahtijevanu razinu raščlambe u skladu s tom smjernicom.

(2) Kada druge države članice usvoje euro, bit će potrebno prikupiti povijesne podatke o statistici platne bilance (uključujući sezonski prilagođeni tekući račun) i stanja međunarodnih ulaganja za agregate europodručja u njegovom novom sastavu. Stoga su potrebne određene izmjene Smjernice ESB/2004/15 kako bi se obuhvatila buduća proširenja europodručja u vezi s dostavom povijesnih podataka. Razdoblje za koje je potrebno dostaviti navedene povijesne podatke može se ponovo ocijeniti do 2010.

(3) Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique odgovorna je za dostavljanje povijesnih podataka za Belgiju i Luksemburg do siječnja 2002. te stoga može samo dostaviti zajedničke povijesne podatke za Belgiju i Luksemburg do siječnja 2002.

(4) Dostupnost funkcionalne centralizirane baze podataka o vrijednosnim papirima (CSDB) zadovoljavajuće kvalitete ključna je da bi se osigurao neometan rad sustava za prikupljanje podataka po pojedinačnim vrijednosnim papirima te za ostvarivanje ciljnog obuhvata iz Priloga VI. Smjernici ESB/2004/15 na razini kvalitete kako je određena u navedenoj smjernici. Upravno vijeće će, uzimajući u obzir sve primjedbe Općeg vijeća, tijekom 2007. te prema potrebi i kasnije procijeniti je li kvaliteta (uključujući obuhvat) informacija o vrijednosnim papirima u CSDB-u te mehanizmi za razmjenu podataka s državama članicama dostatna da bi se nacionalnim središnjim bankama (NSB) ili, prema potrebi, drugim nadležnim statističkim tijelima omogućilo ispunjavanje standarda kvalitete određenih Smjernicom ESB/2004/15,

DONIJELO JE OVU SMJERNICU:

Članak 1.

Smjernica ESB/2004/15 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) Stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Od ožujka 2008., počevši s podacima koji se odnose na transakcije iz siječnja 2008. i pozicijama s kraja 2007., sustavi prikupljanja podataka o portfeljnim ulaganjima prilagođavaju se jednom od modela koji su izneseni u tablici iz Priloga VI. Odabrani model može se uvoditi postupno kako bi se omogućilo pojedinom NSB-u da dosegne ciljni obuhvat naveden u Prilogu VI. najkasnije do ožujka 2009. u odnosu na stanja u prosincu 2008.”

[1] SL L 354, 30.11.2004., str. 34.

(b) Dodaje se sljedeći stavak 7.:

„7. (a) U smislu svih država članica koje usvoje euro 1. siječnja 2007. ili nakon toga, NSB te države članice i nacionalne središnje banke ostalih država članica sudionica u trenutku kad navedena država članica usvoji euro moraju dostaviti ESB-u povijesne podatke koji odgovaraju podacima zahtijevanima u skladu s tablicama od 1. do 8. Priloga II. kako bi omogućile sastavljanje agregata europodručja u njegovom novom sastavu. Navedene nacionalne središnje banke moraju dostaviti povijesne podatke od niže navedenih referentnih datuma osim raščlambi navedenih u tablici 13. za koje je prvo referentno razdoblje za koje je potrebno dostaviti podatke ono koje je navedeno u toj tablici. Svi povijesni podaci mogu se dostaviti na temelju najbolje procjene.

i. Ako je država članica koja usvaja euro pristupila Europskoj uniji prije svibnja 2004., povijesni podaci moraju obuhvatiti najmanje razdoblje od 1999.

ii. Ako je država članica koja usvaja euro pristupila Europskoj uniji u svibnju 2004., povijesni podaci moraju obuhvatiti najmanje razdoblje od 2004.

iii. Ako je država članica koja usvaja euro pristupila Europskoj uniji nakon svibnja 2004., povijesni podaci moraju obuhvatiti najmanje razdoblje od datuma kad je navedena država članica pristupila Europskoj uniji.

(b) Ako povijesni podaci iz podstavka (a) već ne uključuju mjesečna opažanja koja obuhvaćaju pet godina za svaku od četiri glavne podstavke tekućeg računa platne bilance, robu, usluge, dohodak i tekuće transfere, nacionalne središnje banke moraju osigurati da podaci koje dostavljaju uključuju navedena opažanja.

(c) Odstupajući od podstavka (a), od Banque centrale du Luxembourg ne zahtijeva se prijenos povijesnih podataka za razdoblje koje je završilo u prosincu 2001. te Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique prenosi zajedničke povijesne podatke za Belgiju i Luksemburg za razdoblje koje je završilo u prosincu 2001.”

2. Članak 3. mijenja se kako slijedi:

Stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Podaci o transakcijama i pozicijama povezanima s dužničkim vrijednosnim papirima raščlanjenima prema valuti izdanja stavljaju se na raspolaganje ESB-u u roku od šest mjeseci od kraja razdoblja na koje se podaci odnose.”

3. Članak 6. mijenja se kako slijedi:

Nakon stavka 4. umeće se novi stavak 4.a:

„4.a Najbolje procjene dopuštaju se za sljedeće raščlambe u tablici 2. Priloga II.:

(a) podstavke dohotka od ostalih ulaganja: od I. C 2.3.1. do C 2.3.3. i bilješke od 1. do 4.;

(b) podstavke tekućih transfera: od I. D 1.1. do D 1.8. i od D 2.2.1. do D 2.2.11.; te

(c) podstavke kapitalnih transfera: II. A.1. i A.2.”

4. Prilozi II., III. i VI. Smjernici ESB/2004/15 izmjenjuju se u skladu s prilozima I., II. i III. ovoj Smjernici.

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Smjernica stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Adresati

Ova je Smjernica upućena nacionalnim središnjim bankama država članica koje su usvojile euro.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 31. svibnja 2007.

Za Upravno vijeće ESB-a
Predsjednik ESB-a
Jean-Claude TRICHET

PRILOG I.

Prilog II. Smjernici ESB/2004/15 mijenja se kako slijedi:

1. Tablica 2. zamjenjuje se sljedećim:

„TABLICA 2.

Tromjesečni nacionalni doprinosi platnoj bilanci europodručja [1]

	Prihodi	Rashodi	Neto
I. **Tekući račun**			
A. Roba	izvan	izvan	izvan
B. Usluge	izvan	izvan	izvan
C. Dohodak			
1. Naknade zaposlenima	izvan	izvan	izvan
2. Dohodak od ulaganja			
2.1. Izravna ulaganja	izvan	izvan	izvan
2.1.1. Dohodak od vlasničkih ulaganja	izvan	izvan	izvan
2.1.1.1. Dividende i raspodijeljena dobit	izvan	izvan	izvan
2.1.1.2. Zadržana dobit i neraspodijeljena dobit	izvan	izvan	izvan
2.1.2. Dohodak od dužničkih ulaganja (kamate)	izvan	izvan	izvan
2.2. Portfeljna ulaganja	izvan		nacionalno
2.2.1. Dohodak od vlasničkih ulaganja	izvan		nacionalno
2.2.2. Dohodak od dužničkih ulaganja (kamate)	izvan		nacionalno
2.2.2.1. Obveznice i zadužnice	izvan		nacionalno
2.2.2.2. Instrumenti tržišta novca	izvan		nacionalno
2.3. Ostala ulaganja	izvan	izvan	izvan
2.3.1. Kamate prema BPM5 (nije prilagođeno za UFPIM [2])	izvan	izvan	izvan
2.3.2. Dohodak pripisan imateljima polica osiguranja	izvan	izvan	izvan
2.3.3. Ostalo	izvan	izvan	izvan
Bilješka:			
1. *Dohodak od ulaganja — kamate prema SNA 93 [3](prilagođeno za UFPIM)*	izvan		
2. *Vrijednost UFPIM-a*	izvan	izvan	izvan
3. *Dohodak od ulaganja — kamate prema BPM5 (nije prilagođeno za UFPIM)*	izvan		
4. *Dohodak od ulaganja — osim kamata*	izvan		
D. Tekući transferi	izvan	izvan	izvan
1. Opća država	izvan	izvan	izvan
1.1. Porezi na proizvode	izvan	izvan	izvan
1.2. Ostali porezi na proizvodnju	izvan	izvan	izvan
1.3. Subvencije na proizvode	izvan	izvan	izvan
1.4. Ostale subvencije na proizvodnju	izvan	izvan	izvan
1.5. Porezi na dohodak, imovinu itd.	izvan	izvan	izvan
1.6. Socijalni doprinosi	izvan	izvan	izvan
1.7. Socijalne naknade osim socijalnih transfera u naturi	izvan	izvan	izvan
1.8. Ostali tekući transferi opće države	izvan	izvan	izvan

	Prihodi	Rashodi	Neto
2. Ostali sektori	izvan	izvan	izvan
2.1. Radničke doznake	izvan	izvan	izvan
2.2. Ostali transferi	izvan	izvan	izvan
2.2.1. Porezi na proizvode	izvan	izvan	izvan
2.2.2. Ostali porezi na proizvodnju	izvan	izvan	izvan
2.2.3. Subvencije na proizvode	izvan	izvan	izvan
2.2.4. Ostale subvencije na proizvodnju	izvan	izvan	izvan
2.2.5. Porezi na dohodak, imovinu itd.	izvan	izvan	izvan
2.2.6. Socijalni doprinosi	izvan	izvan	izvan
2.2.7. Socijalne naknade osim socijalnih transfera u naturi	izvan	izvan	izvan
2.2.8. Neto premije neživotnog osiguranja	izvan	izvan	izvan
2.2.9. Potraživanja od neživotnog osiguranja	izvan	izvan	izvan
2.2.10. Ostali tekući transferi ostalih sektora koji nisu drugdje uključeni	izvan	izvan	izvan
2.2.11. Prilagodbe za promjene neto vlasničkog udjela kućanstava u pričuvama mirovinskih fondova	izvan	izvan	izvan
II. **Kapitalni račun**	izvan	izvan	izvan
A. Kapitalni transferi	izvan	izvan	izvan
1. Kapitalni porezi	izvan	izvan	izvan
2. Investicijske potpore i ostali kapitalni transferi	izvan	izvan	izvan
B. Nabava/prodaja neproizvedene nefinancijske imovine	izvan	izvan	izvan
	Neto imovina	Neto obveze	Neto
III. **Financijski račun**			
1. Izravna ulaganja			izvan
1.1. U inozemstvo			izvan
1.1.1. Vlasnički kapital			izvan
1.1.1.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.1.1.2. Ostali sektori			izvan
1.1.2. Zadržana dobit			izvan
1.1.2.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.1.2.2. Ostali sektori			izvan
1.1.3. Ostali kapital			izvan
1.1.3.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.1.3.2. Ostali sektori			izvan
1.2. U državi koja podnosi izvješće			izvan
1.2.1. Vlasnički kapital			izvan
1.2.1.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.2.1.2. Ostali sektori			izvan
1.2.2. Zadržana dobit			izvan
1.2.2.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.2.2.2. Ostali sektori			izvan
1.2.3. Ostali kapital			izvan
1.2.3.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.2.3.2. Ostali sektori			izvan

	Prihodi	Rashodi	Neto
2. Portfeljna ulaganja	unutar/izvan	nacionalno	
2.1. Vlasnički vrijednosni papiri	unutar/izvan	nacionalno	
Od toga: Dionice investicijskih i novčanih fondova	unutar/izvan	nacionalno	
i. *Kod monetarnih vlasti*	izvan		
ii. *Kod opće države*	izvan		
iii. *Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)*	izvan		
iv. *Kod ostalih sektora*	izvan		
2.1.1. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.1.2. Kod opće države	izvan		
2.1.3. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.1.4. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.1.5. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.1.6. Kod ostalih sektora	izvan		
2.2. Dužnički vrijednosni papiri	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.1. Obveznice i zadužnice	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.1.1. Izdano od monetarnih vlasti	unutar	nacionalno	
2.2.1.2. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.2.1.3. Izdano od opće države	unutar	nacionalno	
2.2.1.4. Kod opće države	izvan		
2.2.1.5. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.2.1.6. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.2.1.7. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.2.1.8. Kod ostalih sektora	izvan		
2.2.2. Instrumenti tržišta novca	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.2.1. Izdano od monetarnih vlasti	unutar	nacionalno	
2.2.2.2. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.2.2.3. Izdano od opće države	unutar	nacionalno	
2.2.2.4. Kod opće države	izvan		
2.2.2.5. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.2.2.6. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.2.2.7. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.2.2.8. Kod ostalih sektora	izvan		
3. Izvedeni financijski instrumenti			nacionalno
3.1. Monetarne vlasti			nacionalno
3.2. Opća država			nacionalno
3.3. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			nacionalno
3.4. Ostali sektori			nacionalno
4. Ostala ulaganja	izvan	izvan	izvan
4.1. Monetarne vlasti	izvan	izvan	
4.1.1. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.1.2. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	

	Prihodi	Rashodi	Neto
4.2. Opća država	izvan	izvan	
4.2.1. Trgovinski krediti	izvan	izvan	
4.2.2. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.2.2.1. Krediti	izvan		
4.2.2.2. Gotovina i depoziti	izvan		
4.2.3. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
4.3. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)	izvan	izvan	
4.3.1. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.3.2. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
4.4. Ostali sektori	izvan	izvan	
4.4.1. Trgovinski krediti	izvan	izvan	
4.4.2. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.4.2.1. Krediti	izvan		
4.4.2.2. Gotovina i depoziti	izvan		
4.4.3. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
5. Pričuve	izvan		
5.1. Monetarno zlato	izvan		
5.2. Posebna prava vučenja	izvan		
5.3. Pričuvna pozicija u MMF-u	izvan		
5.4. Devize	izvan		
5.4.1. Gotovina i depoziti	izvan		
5.4.1.1. Kod monetarnih vlasti i BIS-a	izvan		
5.4.1.2. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
5.4.2. Vrijednosni papiri	izvan		
5.4.2.1. Vlasnički vrijednosni papiri	izvan		
5.4.2.2. Obveznice i zadužnice	izvan		
5.4.2.3. Instrumenti tržišta novca	izvan		
5.4.3. Izvedeni financijski instrumenti	izvan		
5.5. Ostala potraživanja	izvan		

([1]) ‚Izvan' znači transakcije s rezidentima koji nisu u europodručju (kod sredstava s osnove portfeljnih ulaganja i povezanih dohodaka to se odnosi na rezidentnost izdavatelja).
‚Unutar' znači transakcije između različitih država članica iz europodručja.
‚Nacionalno' znači sve prekogranične transakcije rezidenata u državi članici sudionici (rabi se samo u vezi s obvezama na računu portfeljnih ulaganja i neto stanjem računa izvedenih financijskih instrumenata).

([2]) Usluge financijskog posredovanja indirektno mjerene.

([3]) Sustav nacionalnih računa iz 1993."

2. Tablica 4. zamjenjuje se sljedećim:

„TABLICA 4.

Tromjesečni nacionalni doprinosi stanju međunarodnih ulaganja europodručja [1]

	Imovina	Obveze	Neto
I. **Izravna ulaganja**			izvan
1.1. U inozemstvo			izvan
1.1.1. Vlasnički kapital i zadržana dobit			izvan
1.1.1.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.1.1.2. Ostali sektori			izvan
1.1.2. Ostali kapital			izvan
1.1.2.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.1.2.2. Ostali sektori			izvan
1.2. U državi koja podnosi izvješće			izvan
1.2.1. Vlasnički kapital i zadržana dobit			izvan
1.2.1.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.2.1.2. Ostali sektori			izvan
1.2.2. Ostali kapital			izvan
1.2.2.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.2.2.2. Ostali sektori			izvan
II. **Portfeljna ulaganja**			nacionalna
2.1. Vlasnički vrijednosni papiri	unutar/izvan	nacionalno	
Od toga: Dionice investicijskih i novčanih fondova	unutar/izvan	nacionalno	
i.*Kod monetarnih vlasti*	izvan		
ii.*Kod opće države*	izvan		
iii.*Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)*	izvan		
iv.*Kod ostalih sektora*	izvan		
2.1.1. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.1.2. Kod opće države	izvan		
2.1.3. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.1.4. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.1.5. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.1.6. Kod ostalih sektora	izvan		
2.2. Dužnički vrijednosni papiri	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.1. Obveznice i zadužnice	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.1.1. Izdano od monetarnih vlasti	unutar	nacionalno	
2.2.1.2. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.2.1.3. Izdano od opće države	unutar	nacionalno	
2.2.1.4. Kod opće države	izvan		
2.2.1.5. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.2.1.6. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.2.1.7. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.2.1.8. Kod ostalih sektora	izvan		

	Imovina	Obveze	Neto
2.2.2. Instrumenti tržišta novca	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.2.1. Izdano od monetarnih vlasti	unutar	nacionalno	
2.2.2.2. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.2.2.3. Izdano od opće države	unutar	nacionalno	
2.2.2.4. Kod opće države	izvan		
2.2.2.5. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.2.2.6. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.2.2.7. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.2.2.8. Kod ostalih sektora	izvan		
III. **Izvedeni financijski instrumenti**	izvan	izvan	izvan
3.1. Monetarne vlasti	izvan	izvan	izvan
3.2. Opća država	izvan	izvan	izvan
3.3. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)	izvan	izvan	izvan
3.4. Ostali sektori	izvan	izvan	izvan
IV. **Ostala ulaganja**	izvan	izvan	izvan
4.1. Monetarne vlasti	izvan	izvan	
4.1.1. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.1.2. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
4.2. Opća država	izvan	izvan	
4.2.1. Trgovinski krediti	izvan	izvan	
4.2.2. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.2.2.1. Krediti	izvan		
4.2.2.2. Gotovina i depoziti	izvan		
4.2.3. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
4.3. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)	izvan	izvan	
4.3.1. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.3.2. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
4.4. Ostali sektori	izvan	izvan	
4.4.1. Trgovinski krediti	izvan	izvan	
4.4.2. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.4.2.1. Krediti	izvan		
4.4.2.2. Gotovina i depoziti	izvan		
4.4.3. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
V. **Pričuve**	izvan		
5.1. Monetarno zlato	izvan		
5.2. Posebna prava vučenja	izvan		
5.3. Pričuvna pozicija u MMF-u	izvan		
5.4. Devize	izvan		
5.4.1. Gotovina i depoziti	izvan		
5.4.1.1. Kod monetarnih vlasti i BIS-a	izvan		
5.4.1.2. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		

	Imovina	Obveze	Neto
5.4.2. Vrijednosni papiri	izvan		
5.4.2.1. Vlasnički vrijednosni papiri	izvan		
5.4.2.2. Obveznice i zadužnice	izvan		
5.4.2.3. Instrumenti tržišta novca	izvan		
5.4.3. Izvedeni financijski instrumenti	izvan		
5.5. Ostala potraživanja	izvan		

([4]) ‚Izvan' znači pozicije kod rezidenata koji nisu u europodručju (kod sredstva s osnove portfeljnih ulaganja to se odnosi na rezidentnost izdavatelja).
‚Unutar' znači pozicije između različitih država članica iz europodručja.
‚Nacionalno' znači prekogranične pozicije rezidenata u državi članici sudionici (rabi se samo u vezi s obvezama na računu portfeljnih ulaganja)."

3. Tablica 5. zamjenjuje se sljedećim:

„TABLICA 5.

Godišnji nacionalni doprinosi stanju međunarodnih ulaganja europodručja ([1])

	Imovina	Obveze	Neto
I. **Izravna ulaganja**			izvan
1.1. U inozemstvo			izvan
1.1.1. Vlasnički kapital i zadržana dobit			izvan
1.1.1.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.1.1.2. Ostali sektori			izvan
Od toga:			
1.1.1.A. Vlasnički udjeli u stranim trgovačkim društvima čije dionice kotiraju na burzi (tržišne vrijednosti)			izvan
1.1.1.B. Vlasnički udjeli u stranim trgovačkim društvima čije dionice ne kotiraju na burzi (knjigovodstvena vrijednost)			izvan
Bilješka:			
— *Vlasnički udjeli u stranim trgovačkim društvima čije dionice kotiraju na burzi (knjigovodstvene vrijednosti)*			izvan
1.1.2. Ostali kapital			izvan
1.1.2.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.1.2.2. Ostali sektori			izvan
1.2. U državi koja podnosi izvješće			izvan
1.2.1. Vlasnički kapital i zadržana dobit			izvan
1.2.1.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.2.1.2. Ostali sektori			izvan
Od toga:			
1.2.1.A. Vlasnički udjeli u trgovačkim društvima europodručja čije dionice kotiraju na burzi (tržišne vrijednosti)			izvan
1.2.1.B. Vlasnički udjeli u trgovačkim društvima europodručja čije dionice ne kotiraju na burzi (knjigovodstvena vrijednost)			izvan
Bilješka:			
— *Vlasnički udjeli u trgovačkim društvima europodručja čije dionice kotiraju na burzi (knjigovodstvene vrijednosti)*			izvan
1.2.2. Ostala kapital			izvan
1.2.2.1. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)			izvan
1.2.2.2. Ostali sektori			izvan

	Imovina	Obveze	Neto
II. **Portfeljna ulaganja**			nacionalna
2.1. Vlasnički vrijednosni papiri	unutar/izvan	nacionalno	
Od toga: Dionice investicijskih i novčanih fondova	unutar/izvan	nacionalno	
i. *Kod monetarnih vlasti*	izvan		
ii. *Kod opće države*	izvan		
iii. *Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)*	izvan		
iv. *Kod ostalih sektora*	izvan		
2.1.1. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.1.2. Kod opće države	izvan		
2.1.3. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.1.4. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.1.5. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.1.6. Kod ostalih sektora	izvan		
2.2. Dužnički vrijednosni papiri	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.1. Obveznice i zadužnice	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.1.1. Izdano od monetarnih vlasti	unutar	nacionalno	
2.2.1.2. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.2.1.3. Izdano od opće države	unutar	nacionalno	
2.2.1.4. Kod opće države	izvan		
2.2.1.5. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.2.1.6. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.2.1.7. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.2.1.8. Kod ostalih sektora	izvan		
2.2.2. Instrumenti tržišta novca	unutar/izvan	nacionalno	
2.2.2.1. Izdano od monetarnih vlasti	unutar	nacionalno	
2.2.2.2. Kod monetarnih vlasti	izvan		
2.2.2.3. Izdano od opće države	unutar	nacionalno	
2.2.2.4. Kod opće države	izvan		
2.2.2.5. Izdano od monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	unutar	nacionalno	
2.2.2.6. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
2.2.2.7. Izdano od ostalih sektora	unutar	nacionalno	
2.2.2.8. Kod ostalih sektora	izvan		
III. **Izvedeni financijski instrumenti**	izvan	izvan	izvan
3.1. Monetarne vlasti	izvan	izvan	izvan
3.2. Opća država	izvan	izvan	izvan
3.3. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)	izvan	izvan	izvan
3.4. Ostali sektori	izvan	izvan	izvan
IV. **Ostala ulaganja**	izvan	izvan	izvan
4.1. Monetarne vlasti	izvan	izvan	
4.1.1. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.1.2. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	

	Imovina	Obveze	Neto
4.2. Opća država	izvan	izvan	
4.2.1. Trgovinski krediti	izvan	izvan	
4.2.2. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.2.2.1. Krediti	izvan		
4.2.2.2. Gotovina i depoziti	izvan		
4.2.3. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
4.3. Monetarne financijske institucije (isključujući središnje banke)	izvan	izvan	
4.3.1. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.3.2. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
4.4. Ostali sektori	izvan	izvan	
4.4.1. Trgovinski krediti	izvan	izvan	
4.4.2. Krediti/gotovina i depoziti	izvan	izvan	
4.4.2.1. Krediti	izvan		
4.4.2.2. Gotovina i depoziti	izvan		
4.4.3. Ostala imovina/obveze	izvan	izvan	
V. **Pričuve**	izvan		
5.1. Monetarno zlato	izvan		
5.2. Posebna prava vučenja	izvan		
5.3. Pričuvna pozicija u MMF-u	izvan		
5.4. Devize	izvan		
5.4.1. Gotovina i depoziti	izvan		
5.4.1.1. Kod monetarnih vlasti i BIS-a	izvan		
5.4.1.2. Kod monetarnih financijskih institucija (isključujući središnje banke)	izvan		
5.4.2. Vrijednosni papiri	izvan		
5.4.2.1. Vlasnički vrijednosni papiri	izvan		
5.4.2.2. Obveznice i zadužnice	izvan		
5.4.2.3. Instrumenti tržišta novca	izvan		
5.4.3. Izvedeni financijski instrumenti	izvan		
5.5. Ostala potraživanja	izvan		

([1]) ‚Izvan' znači pozicije kod rezidenata koji nisu u europodručju (kod sredstva s osnove portfeljnih ulaganja to se odnosi na rezidentnost izdavatelja).
‚Unutar' znači pozicije između različitih država članica iz europodručja.
‚Nacionalno' znači sve prekogranične pozicije rezidenata u državi članici sudionici (rabi se samo u vezi s obvezama na računu portfeljnih ulaganja)."

4. Tablica 9. zamjenjuje se sljedećim:

„TABLICA 9.

Zemljopisna raščlamba ESB-a za tromjesečne tokove platne bilance i godišnje podatke o stanju međunarodnih ulaganja

— Danska
— Švedska
— Ujedinjena Kraljevina
— Države članice EU izvan europodručja te isključujući Dansku, Švedsku i Ujedinjenu Kraljevinu ([1])
— Institucije EU-a ([2])
— Švicarska
— Kanada
— Sjedinjene Američke Države
— Japan
— Izvanteritorijalna središta ([3])
— Od toga: Hong Kong
— Međunarodne organizacije isključujući institucije EU-a ([4])
— Brazil
— Kina
— Indija
— Ruska Federacija

([1]) Nije potrebna pojedinačna raščlamba.
([2]) Vidjeti sastav u tablici 12. Nije potrebna pojedinačna raščlamba.
([3]) Obvezno samo za financijski račun platne bilance, račune povezanih dohodaka i stanje međunarodnih ulaganja. Tokovi tekućeg računa (isključujući dohodak) u odnosu na izvanteritorijalna središta mogu se iskazati odvojeno ili u sklopu kategorije ostalih stavki. Vidjeti sastav u tablici 11. Nije potrebna pojedinačna raščlamba.
([4]) Vidjeti sastav u tablici 12. Nije potrebna pojedinačna raščlamba.”

5. Tablica 13. mijenja se umetanjem sljedećih redaka na kraju tablice:

„**Raščlamba dohotka od vlasničkih ulaganja**			
Tromjesečna platna bilanca	4. tromjesečje 2007.	ožujak 2008.	Prilog II. tablica 2.
Stavke I. C.2.1.1.1. i C.2.1.1.2. (*)			
Raščlamba dohotka od ostalih ulaganja			
Tromjesečna platna bilanca	4. tromjesečje 2008.	ožujak 2009.	Prilog II. tablica 2.
Stavke od I. C.2.3.1 do C.2.3.3 (*)			
Bilješke od 1. do 4. (*)	4.tromjesečje 2008.	ožujak 2009.	Prilog II. tablica 2.
Raščlamba tekućih transfera			
Tromjesečna platna bilanca	4. tromjesečje 2007.	ožujak 2008.	Prilog II. tablica 2.
Stavke I. D.1., D.2., D.2.1. i D.2.2. (*)			
Stavke od I. D.1.1. do D.1.8. i od D.2.2.1. do D.2.2.11. (*)	4. tromjesečje 2008.	ožujak 2009.	Prilog II. tablica 2.
Raščlamba kapitalnog računa			
Tromjesečna platna bilanca	4. tromjesečje 2007.	ožujak 2008.	Prilog II. tablica 2.
Stavke II.A i II.B (*)			
Stavke II.A.1 i II.A.2 (*)	4. tromjesečje 2008.	ožujak 2009.	Prilog II. tablica 2.

Portfeljna ulaganja — vlasnički vrijednosni papiri — dionice investicijskih i novčanih fondova			
Tromjesečna platna bilanca	1. tromjesečje 2010.	lipanj 2010.	Prilog II. tablica 2.
Tromjesečno stanje međunarodnih ulaganja	1. tromjesečje 2010.	lipanj 2010.	Prilog II. tablica 4.
Godišnje stanje međunarodnih ulaganja	Kraj prosinca 2009.	lipanj 2010.	Prilog II. tablica 5.

(*) Vidjeti tablicu 2. Priloga II.”

PRILOG II.

Prilog III. Smjernici ESB/2004/15 mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći tekst umeće se odmah prije odjeljka 1.:

„Pojmovi ‚rezident' i ‚rezidentan' obuhvaćeni su definicijama iz članka 1. stavka 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2533/98. Za europodručje, ekonomsko područje obuhvaća: i. ekonomsko područje države članice sudionice; i ii. ESB, koji se smatra rezidentnom jedinicom europodručja.

Ostatak svijeta (OS) obuhvaća ekonomska područja izvan europodručja, tj. države članice koje nisu usvojile euro, sve treće zemlje i međunarodne organizacije, uključujući one koje se fizički nalaze na europodručju. Sve institucije EU-a (*) smatraju se rezidentima izvan europodručja. U skladu s tim sve transakcije država članica sudionica s institucijama EU-a u statistici platne bilance i stanja međunarodnih ulaganja europodručja evidentiraju se i klasificiraju kao transakcije izvan europodručja.

U niže navedenim slučajevima rezidentnost se određuje kako slijedi:

(a) zaposlenici veleposlanstava i vojnih baza klasificiraju se kao rezidenti države vlade koja ih zapošljava, osim lokalnih zaposlenika u državi domaćinu u kojoj se veleposlanstvo ili vojna baza nalazi;

(b) pri obavljanju prekograničnih transakcija povezanima sa zemljištem i/ili zgradama (npr. vikendice), vlasnici nekretnine tretiraju se kao da su prenijeli svoje vlasništvo na uvjetno institucionalnu jedinicu koja je stvarni rezident države u kojoj se nekretnina nalazi. Uvjetna jedinica tretira se kao da je u vlasništvu te pod kontrolom nerezidentnog vlasnika;

(c) ako je riječ o pravnom subjektu kojemu nedostaje fizički element, tj. o investicijskim fondovima (za razliku od njihovih upravitelja), sekuritizacijskim instrumentima i nekim subjektima posebne namjene, njegova rezidentnost određuje se gospodarskim područjem po čijem je pravu subjekt osnovan. Ako subjekt nije osnovan, kao kriterij upotrebljava se pravna pripadnost, to jest država čiji pravni sustav uređuje osnivanje i postojanje subjekta.

(*) Ne uključujući ESB."

2. U trećem stavku pododjeljka 1.1. briše se druga rečenica („Glavna je razlika u tome što ESB ne zahtijeva raščlambu dohotka od vlasničkoga kapitala s osnove izravnih ulaganja na raspodijeljenu i neraspodijeljenu dobit.").

3. Briše se drugi stavak pododjeljka 1.2. („Dok standardni elementi kapitalnog računa MMF-a obuhvaćaju sektorsku raščlambu na stavke ‚opća država' i ‚ostali sektori' (uz njihovu dodatnu raščlambu), ESB izrađuje samo paušalni kapitalni račun, bez ikakve raščlambe.").

PRILOG III.

Prilog VI. Smjernici ESB/2004/15 mijenja se kako slijedi:

1. U trećem stavku briše se druga rečenica (‚Stoga, ako ‚dokument o dovršenju projekta' za 1. fazu projekta CSDB ne bude predan Upravnom vijeću preko Statističkog odbora Europskog sustava središnjih banaka do kraja ožujka 2005., dogovoreni će rok biti odgođen za onoliko koliko bude kasnila predaja navedenog dokumenta.').

2. Rečenica koja započinje „Od ožujka 2008." i završava „iz sljedeće tablice" zamjenjuje se sljedećom rečenicom:

„Od datuma iz članka 2. stavka 6. te uzimajući u obzir mogućnost postupnog uvođenja iz tog stavka, sustavi prikupljanja podataka o portfeljnim ulaganjima europodručja prilagođavaju se jednom od modela iz sljedeće tablice:"